

Overhead Power Lines: Plan the Clearance

Líneas eléctricas aéreas: planifiquen la separación

COMPANY / EMPRESA

PROJECT / PROYECTO

DATE / FECHA

PRESENTED BY / PRESENTADA
POR

Cranes, boom lifts, ladders, and long materials can put work close to overhead power lines. Before moving equipment or raising materials, we need a clear plan that keeps the work away from the lines. A shortcut or an unplanned move can defeat that plan.

Las grúas, plataformas elevadoras de brazo, escaleras y materiales largos pueden acercar el trabajo a las líneas eléctricas aéreas. Antes de mover equipos o levantar materiales, necesitamos un plan claro para mantener el trabajo alejado de las líneas. Un atajo o un movimiento no planificado puede arruinar ese plan.

Find the lines before starting

- Look overhead along the work area and planned travel routes. Point out lines near equipment setup areas, material storage, and places where ladders or long pieces will be raised.
- For crane operations, the employer must identify the work zone. When boundaries are marked, the operator must not operate beyond them. Make sure everyone understands where those boundaries are.
- Check the crane's full possible reach in that zone, not just the first planned lift. Include the boom, load line, load, rigging, and lifting accessories.

Localicen las líneas antes de empezar

Miren hacia arriba en el área de trabajo y las rutas de traslado previstas. Señalen las líneas cerca de donde se instalarán equipos, almacenarán materiales y levantarán escaleras o piezas largas.

Para las operaciones con grúas, el empleador debe identificar la zona de trabajo. Cuando los límites estén marcados, el operador no debe operar fuera de ellos. Asegúrense de que todos sepan dónde están esos límites.

Revisen todo el alcance posible de la grúa dentro de esa zona, no solo el primer izaje previsto. Incluyan la pluma, el cable de carga, la carga, los aparejos y los accesorios de izaje.

Know the crane clearance plan

- If any part could get closer than 20 feet to a line, the employer must select the required protection option before operations begin. Do not start while that decision is unresolved.
- One option is utility confirmation that the line is deenergized and visibly grounded at the worksite. That means the power is off and grounding is visible. A crew member's assumption is not confirmation.
- Other options use 20-foot clearance or the voltage-based clearance in Table A, with required protective measures. Do not guess the voltage or invent a smaller distance. These crane provisions are not a universal clearance rule for every tool or lift.

Conozcan el plan de separación de la grúa

Si alguna parte pudiera acercarse a menos de 20 pies de una línea, el empleador debe seleccionar la opción de protección requerida antes de comenzar las operaciones. No empiecen mientras esa decisión esté pendiente.

Una opción es que la compañía eléctrica confirme que la línea está desenergizada y tiene una puesta a tierra visible en el lugar de trabajo. Eso significa que la corriente está cortada y la conexión a tierra se ve. La suposición de un trabajador no es una confirmación.

Otras opciones usan una separación de 20 pies o la separación según el voltaje de la Tabla A, junto con las medidas de protección requeridas. No adivinen el voltaje ni inventen una distancia menor. Estas disposiciones para grúas no son una regla universal de separación para toda herramienta o plataforma.

Make the controls work

- For clearance-based crane operations, hold the required planning meeting with the operator and nearby workers. Review line locations, boundaries, and how the crew will prevent equipment or loads from getting too close.

Hagan funcionar las medidas de protección

Para las operaciones de grúa basadas en mantener una separación, hagan la reunión de planificación requerida con el operador y los trabajadores cercanos. Repasen la ubicación de las líneas, los límites y cómo evitarán que equipos o cargas se acerquen demasiado.

- Maintain the required elevated warning line, barricade, or signs with visible markings. Position them at the clearance selected under the plan, where the operator can see them.
- If the operator cannot see the elevated warning line, a dedicated spotter is required along with an additional protective measure. The spotter must be positioned to judge clearance effectively.

Stop when the plan changes

- Do not assume crane work directly below a line is allowed. It is generally prohibited unless utility-confirmed deenergizing and visible grounding, or a specific regulatory exception, permits it.
- Before repositioning a boom lift, ladder, or long material near lines, review the route with the foreman. As a practical precaution, choose staging and handling locations away from overhead lines.
- Stop and report an unclear boundary, blocked warning line, or changed load path. Resume only after the clearance plan has been checked and the needed controls are in place.

Mantengan la línea de advertencia elevada, la barricada o los letreros requeridos con marcas visibles. Colóquenlos a la separación seleccionada en el plan, donde el operador pueda verlos.

Si el operador no puede ver la línea de advertencia elevada, se requiere un vigilante dedicado junto con otra medida de protección. El vigilante debe ubicarse donde pueda evaluar correctamente la separación.

Deténganse cuando cambie el plan

No supongan que se permite trabajar con una grúa directamente debajo de una línea. Generalmente está prohibido, salvo que lo permitan la desenergización y puesta a tierra visible confirmadas por la compañía eléctrica, o una excepción reglamentaria específica.

Antes de cambiar de lugar una plataforma de brazo, escalera o material largo cerca de las líneas, revisen la ruta con el capataz. Como precaución práctica, elijan lugares de almacenamiento y manejo alejados de las líneas aéreas.

Deténganse y reporten un límite poco claro, una línea de advertencia tapada o un cambio en la trayectoria de la carga. Reanuden solo después de revisar el plan de separación y colocar las medidas necesarias.

WHAT WOULD YOU DO? / ¿QUÉ HARÍA USTED?

A crane's next load is longer than planned and may swing toward a power line. A nearby crew also wants to carry ladders through that area. What would you stop, and what needs review before either task continues?

La siguiente carga de una grúa es más larga de lo previsto y podría girar hacia una línea eléctrica. Otra cuadrilla cercana también quiere transportar escaleras por esa área. ¿Qué detendrían y qué debe revisarse antes de continuar cualquiera de las tareas?

Questions for the crew / Preguntas para el equipo

1. What parts of the crane operation must be included when checking reach?
2. Who must confirm that a line is deenergized and visibly grounded?
3. What changes would make you stop and call the foreman?

¿Qué partes de la operación de la grúa deben incluirse al revisar el alcance?

¿Quién debe confirmar que una línea está desenergizada y tiene una puesta a tierra visible?

¿Qué cambios los harían detenerse y llamar al capataz?

Know the lines, follow the clearance plan, and stop whenever the work no longer matches the plan.

Conozcan las líneas, sigan el plan de separación y deténganse cuando el trabajo ya no coincida con el plan.

Sources / Fuentes: 29 CFR 1926.1408, Power line safety (up to 350 kV)—equipment operations

Drafted with AI for review by a competent person. Clever Rook writes from the official regulation text it cites, but it doesn't know your site. Check it against your conditions and your company's safety program before use. Not legal advice.

Overhead Power Lines: Plan the Clearance

COMPANY / EMPRESA

PROJECT / PROYECTO

DATE / FECHA

REVIEWED BY (COMPETENT PERSON) / REVISADA POR (PERSONA COMPETENTE)

REVIEW DATE / FECHA DE REVISIÓN

#	NAME (PRINT) / NOMBRE	SIGNATURE / FIRMA	COMPANY / EMPRESA
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			